

# Spectrum Two Installation Guide – Wireless Connection

1



- EN: Unpack the instrument from the protective bag and position it by a mains power outlet.
- FR: Sortez l'instrument et placez-le à proximité d'une prise secteur.
- DE: Entfernen Sie die Schutzhülle des Spektrometers und stellen Sie es in die Nähe einer Netzsteckdose.
- IT: Estrarre lo strumento dal sacchetto protettivo e posizionarlo vicino a una presa di corrente.
- ES: Desembale el instrumento de la bolsa protectora y colóquelo cerca de una toma de alimentación eléctrica.
- PT: Desempacote o instrumento da sacola protetora e posicione-o perto de uma tomada elétrica.
- ZH: 从保护袋中取出仪器并将其放在电源插座旁。
- JA: 保護袋から装置を開梱して主電源の近くに設置します。

2



- EN: Unpack your router (supplied) and position it near the instrument.
- FR: Sortez votre routeur (fourni) et placez-le à proximité de l'instrument.
- DE: Packen Sie den (mitgelieferten) Router aus und stellen Sie ihn neben das Spektrometer.
- IT: Disimballare il router (fornito) e posizionarlo vicino allo strumento.
- ES: Desembale el ruteador (suministrado) y póngalo cerca del instrumento.
- PT: Desempacote o roteador (fornecido) e posicione-o perto do instrumento.
- ZH: 取出路由器（随附）并置于仪器旁。
- JA: ルータ(付属品)を開梱して装置の近くに配置します。

3



- EN: Connect the supplied power cable from the router to the EXT DETECTOR port on the rear of the spectrometer.
- FR: Branchez le câble d'alimentation du routeur au port EXT DETECTOR à l'arrière du spectromètre.
- DE: Verbinden Sie das mitgelieferte Stromkabel vom Router mit dem Anschluss EXT DETECTOR an der Rückseite des Spektrometers.
- IT: Collegare il cavo di alimentazione (fornito) dal router alla porta EXT DETECTOR sul retro dello spettrometro.
- ES: Conecte el cable de alimentación del ruteador al puerto EXT DETECTOR que se encuentra detrás del espectrómetro.
- PT: Conecte o cabo de força fornecido no roteador à porta DETECTOR EXT na traseira do espectrômetro.
- ZH: 将路由器的电缆连接到光谱仪后部的 EXT DETECTOR 端口中。
- JA: 付属の電源ケーブルを使用してルータと分光器背面の外部検出器(EXT DETECTOR)ポートを接続します。

4



- EN: Connect one end of the Ethernet cable to the ETHERNET port on the rear of the spectrometer.
- FR: Connectez une extrémité du câble Ethernet au port ETHERNET à l'arrière du spectromètre.
- DE: Verbinden Sie ein Ende des Ethernet-Kabels mit dem ETHERNET-Anschluss an der Rückseite des Spektrometers.
- IT: Collegare un'estremità del cavo Ethernet alla porta ETHERNET sulla parte posteriore dello spettrometro.
- ES: Conecte un extremo del cable Ethernet al puerto ETHERNET detrás del espectrómetro.
- PT: Conecte a outra extremidade do cabo de Ethernet à porta de ETHERNET na traseira do espectrômetro.
- ZH: 将以太网电缆的一端连接到光谱仪后部的 ETHERNET 端口中。
- JA: 装置背面のイーサネット(ETHERNET)ポートにイーサネットケーブルのコネクタを接続してください。

5



- EN: Connect the other end of the Ethernet cable to one of lines 1-4 on the router. Do not use the INTERNET port.
- FR: Connectez l'autre extrémité du câble Ethernet à l'un des ports 1 à 4 du routeur. N'utilisez pas le port INTERNET.
- DE: Verbinden Sie das andere Ende des Ethernet-Kabels mit einem der Eingänge 1-4 des Routers. Benutzen Sie dabei nicht den INTERNET-Anschluss.
- IT: Collegare l'altra estremità del cavo Ethernet a una delle linee 1-4 sul router. Non utilizzare la porta INTERNET.
- ES: Conecte el otro extremo del cable a una de las líneas 1-4 del ruteador. No use el puerto INTERNET.
- PT: Conecte a outra extremidade no cabo de Ethernet a uma das linhas 1-4 do roteador. Não use a porta de INTERNET.
- ZH: 将以太网电缆的另一端连接到路由器1到4号中的任一接口上。请勿使用INTERNET 端口。
- JA: ルータの1～4のポートのいずれかに、装置に接続したイーサネットケーブルの反対側のコネクタを接続してください。インターネットポートは使用しないでください。

6



- EN: Connect the power cable from the power port on the rear of the instrument to the power supply adapter. Then connect the adapter to the mains power.
- FR: Branchez le câble d'alimentation entre le connecteur à l'arrière de l'instrument et l'adaptateur secteur. Branchez ensuite l'adaptateur à la prise électrique.
- DE: Verbinden Sie das Stromkabel vom Versorgungseingang an der Rückseite des Spektrometers mit dem Ausgang des externen Netzteils. Verbinden Sie anschließend das Netzteil mit der Stromzufuhr.
- IT: Collegare il cavo di alimentazione dalla porta posta sulla parte posteriore dello strumento all'alimentatore. Quindi collegare l'alimentatore alla presa di corrente.
- ES: Conecte el cable de alimentación en el instrumento y en el adaptador de alimentación. Luego conecte el adaptador a la toma de alimentación.
- PT: Conecte o cabo de força na porta na parte traseira do instrumento ao adaptador de alimentação de energia. Então conecte o adaptador à fonte de energia.
- ZH: 将仪器后部电源端口伸出的电缆连接到电源适配器。然后将适配器连接到电源。
- JA: 電源ケーブルを装置背面の電源ポートと電源アダプタに接続します。次に、電源アダプタを主電源に接続します。

7



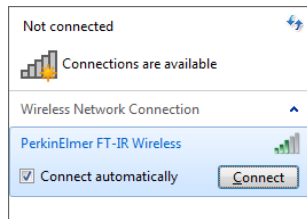
- EN: The POWER LED on the router should be lit.  
 FR: La diode d'alimentation du routeur doit s'allumer.  
 DE: Die Leuchtanzeige POWER LED am Router muss leuchten.  
 IT: Il LED di alimentazione sul router dovrebbe essere acceso.  
 ES: El led POWER del ruteador se debe encender.  
 PT: O LED DE LIGA/DESLIGA no roteador deve estar aceso.  
 ZH: 路由器上的 POWER 灯应亮起。  
 JA: ルータのPOWER LEDが点灯します。

8



- EN: Wait for the DIAG LED to go out. The WIRELESS LED should be lit.  
 FR: Attendez que la diode DIAG s'éteigne. La diode WIRELESS doit s'allumer.  
 DE: Warten Sie den Ablauf des DIAG LED ab. Die Leuchtanzeige WIRELESS LED muss leuchten.  
 IT: Attendere che il LED diagnostica si spenga. Il LED WIRELESS dovrebbe essere acceso.  
 ES: Espere a que se apague el led DIAG. El led WIRELESS debe encenderse.  
 PT: Espere o LED DIAG desaparecer. O LED WIRELESS deve estar aceso.  
 ZH: 等待 DIAG 灯熄灭。WIRELESS 灯应亮起。  
 JA: DIAG LEDが消灯するのを待ちます。WIRELESS LEDは点灯。

9



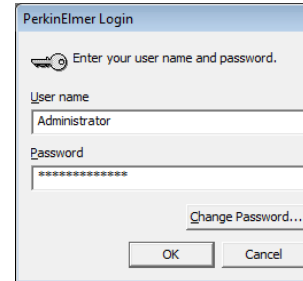
- EN: Switch on your PC and connect to the PerkinElmer FT-IR Wireless network. You will need to enter the network security key provided on the side of your router.  
 FR: Mettez votre PC sous tension et connectez-le au réseau sans fil PerkinElmer FT-IR. Il sera nécessaire de saisir la clé de sécurité réseau indiquée sur le côté du routeur.  
 DE: Schalten Sie Ihren PC ein und verbinden Sie ihn mit dem drahtlosen PerkinElmer FT-IR-Netzwerk. Sie müssen dazu den Netzwerk-Sicherheitsschlüssel eingeben, der seitens Ihres Routers geliefert wird.  
 IT: Accendere il PC e connettersi alla rete wireless PerkinElmer FT-IR. Sarà necessario inserire la chiave di protezione riportata sul lato del router.  
 ES: Encienda el ordenador y conéctelo a la red inalámbrica PerkinElmer FT-IR. Necesitará introducir la clave de seguridad de la red proporcionada en un lado del ruteador.  
 PT: Ligue o computador e conecte-o à rede Sem Fio do PerkinElmer FT-IR. Você precisará inserir a chave de segurança de rede fornecida na lateral do roteador.  
 ZH: 启动 PC 并连接到 PerkinElmer FT-IR 无线网络。您需要输入网络安全密钥（请参见路由器侧面）。  
 JA: PC を立ち上げて PerkinElmer FT-IR Wireless network に接続します。ルータ側面に記載されているネットワークセキュリティキーを入力する必要があります。

10



- EN: Start the Spectrum software installation and follow the instructions on screen. You must be logged on to the PC as an Administrator.  
 FR: Démarrez l'installation du logiciel Spectrum et suivez les instructions à l'écran. Vous devez avoir ouvert une session en tant qu'administrateur.  
 DE: Starten Sie die Installation der Software Spectrum und befolgen Sie dabei die Anleitungen auf dem Bildschirm. Sie müssen am PC als Administrator angemeldet sein.  
 IT: Avviare l'installazione del software Spectrum e seguire le istruzioni che vengono visualizzate sullo schermo. È necessario accedere al PC come amministratore.  
 ES: Inicie la instalación del software Spectrum y siga las instrucciones en pantalla. Inicie sesión en el ordenador como Administrador.  
 PT: Inicie a instalação do software Spectrum e siga as instruções na tela. Você deve ter efetuado login no computador como Administrador.  
 ZH: 开始安装 Spectrum 软件，并按屏幕上的指示操作。必须以管理员身份登录到 PC。  
 JA: Spectrum ソフトウェアのインストールを開始して画面の指示に従ってください。PC に管理者としてログインする必要があります。

11

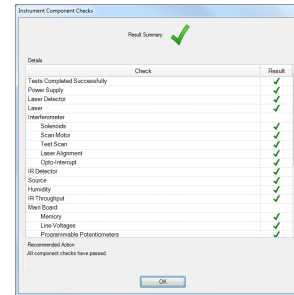


User name: Administrator

Password: administrator

- EN: On completion of the Spectrum software installation, login to Spectrum software using the default User name and Password.  
 FR: À l'issue de l'installation du logiciel Spectrum, démarrez celui-ci avec le nom d'utilisateur et le mot de passe par défaut.  
 DE: Nachdem die Installation der Software Spectrum abgeschlossen ist, melden Sie sich in der Software mit dem Standard-Benutzernamen und -Passwort an.  
 IT: Al termine dell'installazione, accedere al software Spectrum utilizzando il Nome utente e la Password predefinita.  
 ES: Al finalizar la instalación del software Spectrum, ingrese a él con el nombre de usuario y la contraseña predeterminados.  
 PT: À conclusão da instalação do software Spectrum, efetue o login no software Spectrum usando o Nome de usuário e Senha padrão.  
 ZH: Spectrum 软件安装完成后，使用默认的用户名和密码登录到 Spectrum 软件。  
 JA: Spectrum ソフトウェアのインストールの完了後、デフォルトのユーザー名とパスワードを使用して Spectrum ソフトウェアにログインします。

12



- EN: Spectrum will run diagnostic checks on your instrument. When these are complete you are ready to use your instrument.  
 FR: Spectrum exécute alors des tests de diagnostic sur l'instrument. Vous pouvez ensuite utiliser votre instrument.  
 DE: Die Software Spectrum wird zunächst auf Ihrem Spektrometer Diagnostik-Prüftests durchführen. Sobald diese beendet sind, können Sie mit dem Spektrometer arbeiten.  
 IT: Il software Spectrum eseguirà controlli diagnostici sullo strumento. Al termine di tali controlli, lo strumento può essere utilizzato.  
 ES: Spectrum ejecutará un diagnóstico en el instrumento. Cuando termine, podrá comenzar a utilizar el instrumento.  
 PT: O Spectrum executará checagens de diagnóstico no instrumento. Quando forem concluídas, você estará pronto para usar seu instrumento.  
 ZH: Spectrum 将对仪器运行诊断检查。诊断检查完成后，方可使用仪器。  
 JA: Spectrum は装置の自己診断を実施します。これらが完了すると、装置を使用する準備が整います。



EN: WARNING Please read the safety information provided in the *Spectrum Two User's Guide*.  
 FR: ATTENTION Lire les informations de sécurité figurant dans le *Mode d'emploi du Spectrum Two*.  
 DE: WARNUNG! Lesen Sie im *Benutzerhandbuch Spectrum Two* die ausführlichen Sicherheitsinformationen.  
 IT: ATTENZIONE Leggere le informazioni sulla sicurezza fornita nel *Manuale d'uso Spectrum Two*.

ES: PRECAUCION Lea la información de seguridad en la *Guía del usuario de Spectrum Two*.  
 PT: ATENÇÃO Leia as informações de segurança fornecidas no *Guia do Usuário do Spectrum Two*.  
 ZH: 警告：请阅读《Spectrum Two 用户指南》中的安全信息。  
 JA: 警告：Spectrum Two ユーザーズガイドに記載されている安全に関する情報をお読みください。